

Gepäckbrücke/Rear rack

YAMAHA WR 125 R/X

Artikel Nr.: / Item-no.:

650434 01 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007264	Gepäckbrücke	1	700007264	Rear rack
4		Aludistanz Ø16 x Ø7 x 25mm	4		Aluspacer Ø16 x Ø7 x 25mm
4		Stahldistanz Ø10 x Ø7 x 7mm	4		Steelspacer Ø10 x Ø7 x 7mm
4		Senkkopfschraube M6 x 50mm	4		Countersunk screw M6 x 50mm
1		Logo Hepco & Becker ø30mm	1		Emblem Hepco & Becker

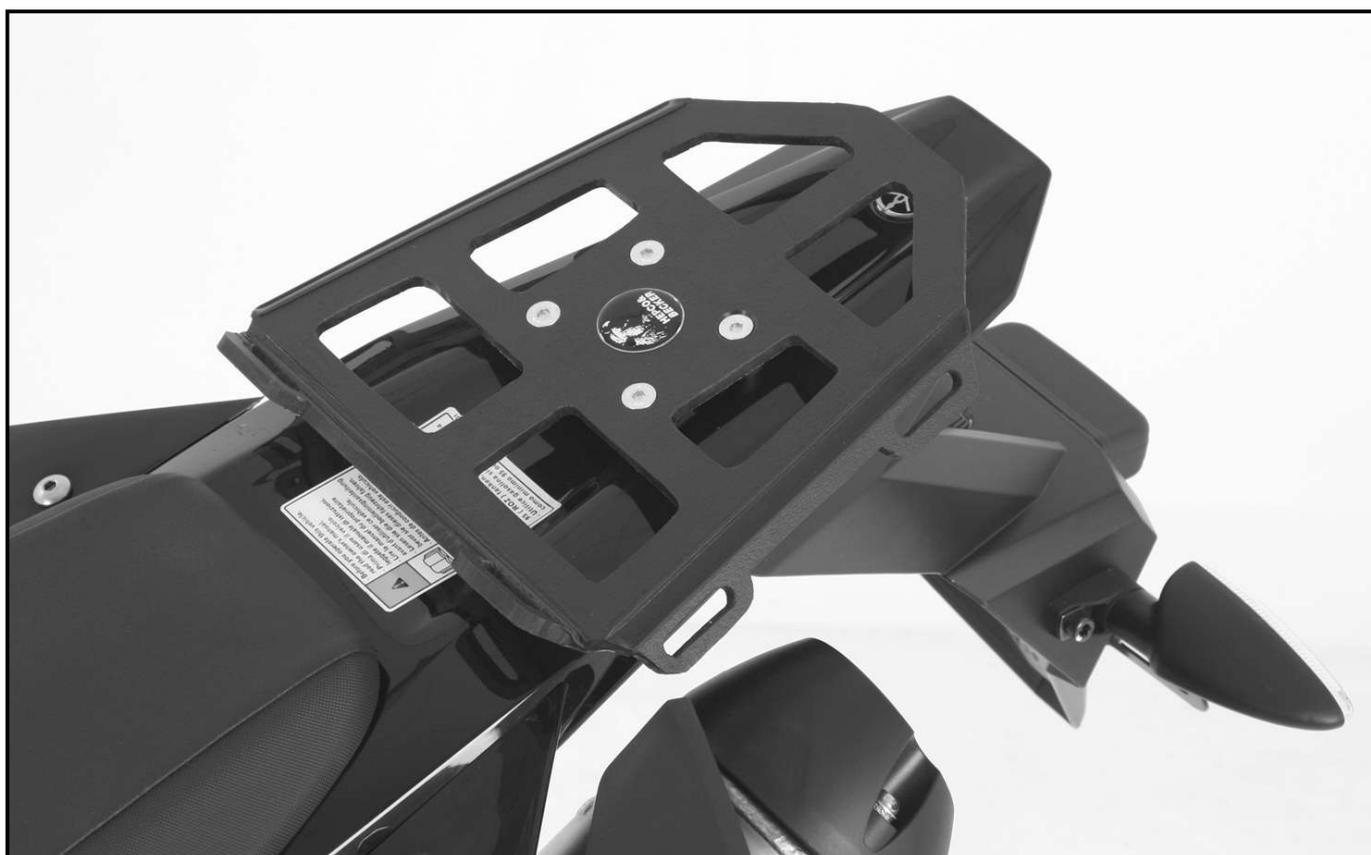
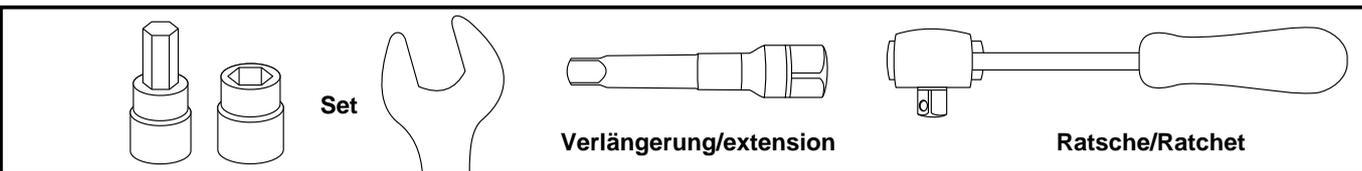
DE EINSCHRÄNKUNG
GB LIMITATION

Die Gepäckbrücke ist nicht als normaler Topcaseträger ausgelegt. Nur die Universal-Topcases aus der Journey Serie (Art.-Nr.: 610206, 610089 und 610087) können montiert werden.

The rear rack is not designed as a normal top case carrier.

Only the universal top cases (item.-No.: 610206, 610089 und 610087) can be mounted on this rear rack

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Gepäckbrücke/Rear rack

YAMAHA WR 125 R/X

Artikel Nr.: / Item-no.:

650434 01 01 schwarz/black

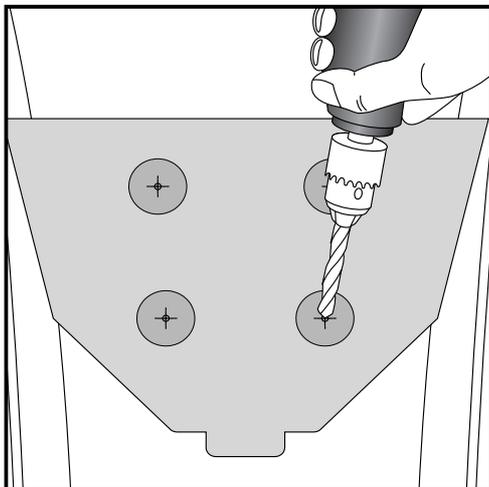


DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING



1

Sitzbank entfernen.

Die Verkleidung hinter der Sitzbank demontieren.

Bohren der Verkleidung:

Die mitgelieferte Schablone ausschneiden und so in der Verkleidung positionieren, dass die hinteren Löcher der Schablone und die angedeuteten Löcher auf der Verkleidung deckungsgleich sind. Die Löcher wie vorgegeben bohren.

Dismantle seat. Dismantle rear cover behind the seat.

Drill a hole in the rear cover:

Use drilling pattern. Put it at the cover so that the circles on the drawing are congruent with the circles on the cover.



ø 18 mm

Gepäckbrücke/Rear rack

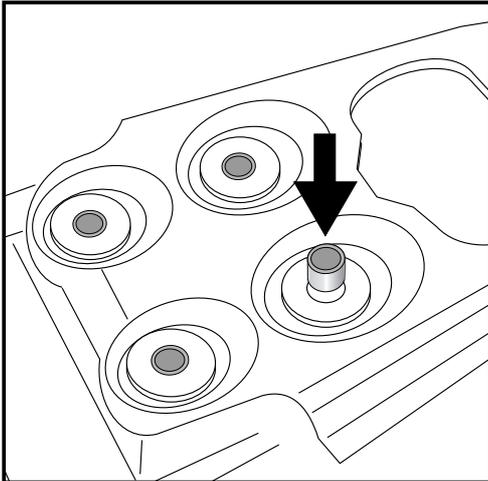
YAMAHA WR 125 R/X

Artikel Nr.: / Item-no.:

650434 01 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



2

Montage der Gepäckbrücke:

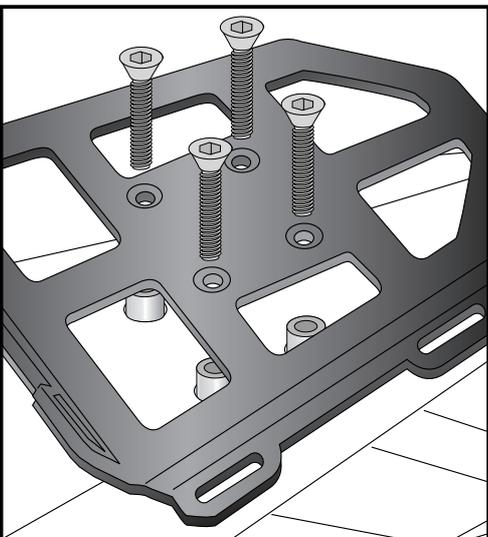
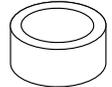
Die vier Originalschrauben des Kennzeichenträgers entfernen. In die vorhandenen Gummilager Distanzen $\varnothing 10 \times \varnothing 7 \times 7\text{mm}$ einsetzen.

Dann Verkleidung wieder montieren.

Fastening of the rear rack:

Dismantle original screws of the number plate holder. Put spacers $\varnothing 10 \times \varnothing 7 \times 7\text{mm}$ into the rubber elements. Mount rear cover again.

4x



3

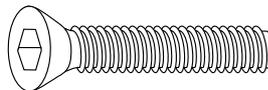
Montage der Gepäckbrücke:

In die Löcher in der Verkleidung Distanzen $\varnothing 16 \times \varnothing 7 \times 25\text{mm}$ einsetzen.

Die Gepäckbrücke zusammen mit den Distanzen verschrauben. Hierzu verwendet man die Senkkopfschrauben M6 x 50mm. Logo in die Vertiefung einkleben

Fastening of the rear rack:

Put spacers $\varnothing 16 \times \varnothing 7 \times 25\text{mm}$ into the borings in the cover. To fix the rear rack, use countersunk screws M6 x 50mm. Stick the emblem into the cutout



4x

4x



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigegefügt Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de

Gepäckbrücke/Rear rack

YAMAHA WR 125 R/X

Artikel Nr.: / Item-no.:

650434 01 01 schwarz/black



DE BOHRSCHABLONE
GB DRILLING PATTERN

